

112 年全國語文競賽客語讀者劇場文本國中組（南四縣腔）

編號 6 號

### 【好朋友阿湯牯】黃鈺雯原作

兩年前正考著國中美術班，一個人對鄉下到都市項讀書，恁多同學，無一個係熟事个，心肝肚盡愁慮。吾姆就同佢講，佢等愛主動同人相借問，講話愛細聲細義、有禮貌、莫計較，自然就交著好朋友。

這兩年半來，佢交著蓋多好朋友，大家擺到盡好、盡相惜，其中最知己个還係阿湯牯。淨看厥外表，頭那大大粒，人矮頓矮頓，面相戇戇个樣仔，會覺著佢像一個細憨牯。佢盡好打網路電動，不時一搞就搞到毋知晝暗。實際上，佢係一個精善善仔个細佬仔，詩書滿腹，不時拿著全校第一名。佢識問過佢，恁好搞仰還有時間讀書呢？佢講：「心專石穿！佢搞个時節盡量搞，愛流汗，愛分腦筋轉擺一下。毋過拿起書本，絕對愛專心，脣口發生麼个事，都毋使管。畫圖就專心畫、看歷史毋會想讀英文、遶山花毋會想著考試！確實盡有效，佢做每一件事情都變啊相當有效率。」

佢蓋佩服佢「手痛好過家，腳痛好繡花」个生活態度，盡樂線！這乜看仔出佢盡會把扼時間同機會，總會想：今下个處境，使得做麼个事情。比將講，放學時間過慢，赴毋著車枋，別人都

係怨這怨該宕時間，佢就恬恬仔拿出書來背，毋會怪天怨地！佢會恁樂觀，就係受著佢影響。

雖然佢字墨蓋飽，上知天文，下知地理，毋過佢毋會展風神，總係用「交人交心，淋樹淋根」个誠意對待佢，每擺請教佢數學同自然，佢都會教佢解題个要領，分佢事半功倍，確實係「知得孔竅，打得鬼噉！」最難得个就係毋會驚佢贏過佢，下把仔，佢考試拚贏佢个時節，佢就會一片用「十步留一步，免得徒弟打師傅！」來同佢講噉，一片又同佢會个方法總概傳分佢，確實做著「真師傅，教徒弟毋留半步。」佢兩儕就恁呢互相敬重，互相勉勵，故所成績都蓋好。

佢乜盡會特試<sup>1</sup>打落佢、刺激佢，每擺都講佢「慢牛食汶水」，又講佢讀書个方法總係「蚊仔叨牛角」，唉！感著盡得人惱！毋過，「人愛人打落、火愛人燒著。」還係盡感謝佢提醒佢、督促佢，做吾人生个鏡仔。

俗話講：「良言莫嫌少，朋友莫嫌多！」佢兩儕知己知彼，更加个了解自家个缺點同優點，知得自家个弱點，正會發覺將來愛打拚个方向在哪。加兩隻月，就愛畢業了<sup>2</sup>，心肝肚盡毋盼得！佢等講好會顧好各人个前途，繼續打拚，定著愛完成自家个理想。

<sup>1</sup> 特試：音 ti sii；故意。

<sup>2</sup> 表完成的語尾助詞。南四縣腔有唸 ieˇ、leˇ、neˇ、eˇ、ueˇ、le´、le`、lio´、lio`……等不同讀音，讀者可依文章情境，自由詮釋發揮。

112 年全國語文競賽客語讀者劇場文本國中組（南四縣腔）

編號 22 號

### 【騎自行車】林美雲原作

「會橫著！會橫著！」話都還毋曾講核，「碰！」一聲，人同車仔就橫到路脣地，跋毋跣起來，坐在地泥頂。摸等膝頭，看著血緊流出來，大聲緊噉「恁痛喔！」「恁痛喔！」阿爸、阿姆聽著，共快對屋肚地走出來，看佢到底發生麼个大事。

當初因為愛讀國中，學校又隔屋下過遠，假使講係愛用行个愛一、兩十分鐘。故所，無法度一定愛學會騎自行車，上課正毋會赴毋著。

就係因為恁呢，小學畢業該隻暑假，為著愛過遽學會騎自行車，每日朝晨天毋曾光雞毋曾啼，同阿爸就牽等自行車，去屋頭前个路脣練習。阿爸就在後背扶等自行車分佢慢慢仔騎。毋過，毋知係毋係第一擺騎个關係，還抓毋著要領，腳正踏啊上去，身體就癢一片，偏來偏去，還毋曾騎著就橫下來地！實在還冤枉哦。

佢毋甘願，一擺過一擺再試看啊地！情況還係無改變，練到心情蓋悶、蓋毋好，心肝肚恁毋想再練地。阿爸看佢恁傷心、恁失望，拍等佢个肩頭，安慰佢講：「毋怕事難，就驚人懶。佢相

信你定著做得到，加油喔！」就係聽著阿爸分佢个鼓勵，還有想著阿爸每日恁早陪佢練習个辛苦，隨含等目汁、齧等牙根，煞力牯認真練習，希望做得遽啊完成人生第一件大事。

經過一禮拜零無日無夜个練習，總算皇天不負苦心人，「耶！」正經分佢拚上崁學會騎自行車咧！正經係「有心打石石成磚，無心打井井無泉」，就係證明你係有認真、有耐心、堅持下去，成功一定係若个。

到地開學該日，佢打朝食飽朝，就牽等自行車騎去學校。一路項，佢緊唱歌仔，緊欣賞路項靚靚个風景，心情實在蓋爽快、蓋暢。有時節，係堵著同學，還做得同同學小可仔比賽一下，看麼人先騎到學校。恁呢个日仔實在還快樂哪！

雖然這下大體駛車仔過多，毋過，每擺看著路項个人騎自行車，就會想起該當時煞猛箭自行車个「好噉嫵」，也會想起練騎自行車个過程，今這下恁起來正經係自家後生時節最歡喜、最幸福个一段美好回憶。

【過年】李秉璋原作

過年啊！過年咁哦！細人仔在該暢過年，大人嘅在該愁過年。記得做細人仔個時節，過年前，阿姆就蓋無閒。愛糴<sup>1</sup>糯米做甜版、蘿蔔版、紅版仔、豬籠版。連佢也愛去穀倉礮穀<sup>2</sup>。同歸隻米缸裝啊滿滿，到時節貼一張「滿」個春聯。阿姆一有時間就愛擗草結<sup>3</sup>，灶頭前個草結同樵杈堆啊到屋頂。到時愛蒸版仔，正有耐燒個樵杈好隆。細人仔也無法度閒，愛搵手大清潔，搵一支長棍仔繩一搭稈做一支長長個掃把同屋頂個螻蛄絲掃掃下來，抑係同被骨、榻榻米搬到禾埕頂晒日頭，同屋下裡背做一擺大清潔。

毋過分佢頭那伸長長在該等個，係做龜版同豬籠版。屋下後背有磨石同大舂臼，到時會有蓋多人扛浸好個糯米來這用磨石磨米漿。看大人企在該，兩隻腳一前一後，擺好樣式，雙手用一支鐵柄同磨石搵到直直迴轉來，另外一個人就像係功夫高手，用細勺仔同加水個糯米扭好時機閃開鐵柄倒入磨石面頂該個漏米空。這時節會看著米漿對磨石嘴流下來。另外有兜人將煮熟個紅豆仔

抑係炒好個番豆在該用大支舂槌舂餸，就像大力士樣仔，將舂槌擎<sup>4</sup>到高高，大力舂下來，歸大陣人在該無閒泊杈，實在嶄滿鬧熱。

接下來，將歸袋仔個米漿用石頭砵做版粹過後，打早四點零就愛跣起來搓版仔，先拿一塊版粹蒸畀熟過後，囡入刷好個版粹裡背，擱一息仔染線紅<sup>5</sup>，同版粹搓做一團軟軟，就會斷起來包餸做龜版、豬籠版。做好個版仔囡在版葉樹<sup>6</sup>個樹葉仔抑係枸薑葉項，用版印<sup>7</sup>印龜仔型在面項，過後用剪刀將葉仔修剪到靚靚，就會囡入大鑊蒸版仔。在灶頭脣點一支香測時間<sup>8</sup>，等該支香燒過咁，就有分人看著會流口涎個版仔好食咁！

年三十該日，開甜版<sup>9</sup>、蘿蔔版砵神桌。神桌面項也愛囡牲儀、年柑同插春花。灶頭前也囡一盤甜甜個糖仔拜灶君爺，希望灶君爺食甜甜上天庭會講好話。這日蓋多出外個人著到萋萋頭頭，歸來屋下團圓，這時節鄉下一哪仔都係人。半夜十一點一過，聽著紙炮仔聲，就係過年咁。初一打早歸屋下個人就帶去拜媽祖、拜伯公，去親戚該行春，大家歡歡喜喜來過年！

<sup>1</sup> 糴：音 tag；買。買糧時用「糴」，賣糧時用「糶」，如糶米糶穀。

<sup>2</sup> 礮穀：音 lung<sup>ˇ</sup> gug<sup>ˋ</sup>；碾米，用家庭號碾米機自行在家碾米。

<sup>3</sup> 擗草結：音 ton<sup>ˇ</sup> co<sup>ˋ</sup> gied<sup>ˋ</sup>；將稻草或蔗葉來回折成數折，再用數根稻草將其綁成一小網。昔為農家煮飯菜必用的柴火。

<sup>4</sup> 擎：音 ngia<sup>ˇ</sup>；高舉。

<sup>5</sup> 染線紅：音 ngiam xien fung<sup>ˇ</sup>；食用級紅色色素。

<sup>6</sup> 版葉樹：音 ban<sup>ˋ</sup> iab su；黃槿樹，因常用做版的襯底，所以又稱版葉樹。

<sup>7</sup> 版印：音 ban<sup>ˋ</sup> in；用來打印版的模具。

<sup>8</sup> 測時間：音 zed<sup>ˋ</sup> sii<sup>ˋ</sup> gian<sup>ˋ</sup>；計算、控制時間。

<sup>9</sup> 開甜版：音 koi<sup>ˋ</sup> tiam<sup>ˋ</sup> ban<sup>ˋ</sup>；將蒸籠內的年糕用菜刀將其分切成數塊。

【阿姆个話】江秀鳳原作

還細个時節，佢算係蓋纏<sup>1</sup>个細妹仔，大人講麼个「細人仔有耳公無嘴」、「用手指指月光會分月光割耳公……」這兜話在佢心肝肚，單淨係大人騙細人仔个把戲。

講著吾姆，實在有罇好性體，毋會唸唸唸唸、毋會生話<sup>2</sup>、乜毋會講人个長短，佢總係同愛講个話寫到心肝肚。自佢知人我以來，阿姆淨淨曉得搓麵粉做雞卵糕、做「胖」<sup>3</sup>分佢食，恁仔同佢畜到大。佢將愛同佢講个話包到紅豆仔抑係芋仔、番豆裡肚，「紅豆仔」係愛同佢交代，出去外背萬項事情愛細義，行路愛看青紅燈；「芋仔」愛同佢吩咐，今晡日會落雨，愛記得帶遮仔；「番豆」代表佢這擺考試考毋好，阿姆暗示佢愛加一息時間讀書，吸收有用个知識做肥底，有營養个土地，正會生出一粒一粒圓滿飽熟个番豆仁。

吾姆做个「胖」好食又踏實<sup>4</sup>，排啊店項，分人看到流口涎，行入店肚鼻著香馥馥个味緒，肚屎就會咕嚕咕嚕緊響，買「胖」止飢，做點心乜蓋合味，「削胖」<sup>5</sup>一條長長長，做得分歸屋家人

食朝，肉麩「胖」鹹香啊鹹香，外皮酥酥內肚帶一息韌，食到會尋尾還想愛食加一塊。

還記得八月半進前，阿姆做月餅做到歸暗晡無睡目，天光無睡又還愛煮飯洗衫順續掌店，佢看阿姆無閒泊杈迂迂腦轉<sup>6</sup>，無時間好管佢，就同朋友出去寮到毋知好歸。天會光个時節，佢躡腳尾<sup>7</sup>毋敢開電火，偷偷仔踏入門，突然間看著阿姆坐在店仔在中<sup>8</sup>，兩蕊目珠框烏烏，就像係掛一副烏目鏡樣仔，目珠無神無神，蓋像差一息會烏忒个電火珠仔，阿姆看著佢歸來，跔等問佢去哪仔，佢老實承認自家同朋友去電動間打電動，打到毋知時間，搞到恁暗分阿姆愁慮蓋失禮。該暗晡，阿姆同平常共樣無罵佢，佢用雙手擋目珠，看起來蓋瘰个樣仔，喊佢共快去睡目，等一下還愛去學校讀書。

該日下課歸來，阿姆做一粒包番薯个「胖」拿分佢食，佢講：「佢等屋家雖然窮苦人手又少，乜愛像番薯共樣恁有志氣，儘採擲到哪跡位，都有法度企起來，認真讀書正有出頭，毋好分人看毋起，你今晡日愛記得這粒番薯「胖」裡肚个意義，你已經大哋，自家愛曉得想，毋好過分佢愁慮。」

自從該擺過後，佢就毋識再食過包番薯个「胖」，毋過，佢永久毋會添放核阿姆个教訓，阿姆个話總係屏在「胖」裡肚，一句一句分明明明；一字一字清清楚楚，聲聲句句就喊佢愛做一個有用个人。

<sup>1</sup> 蓋纏：音 goi canˊ；調皮搗蛋。

<sup>2</sup> 生話：音 sangˊ fa；無中生有。

<sup>3</sup> 胖：音 pangˊ；西點麵包。

<sup>4</sup> 踏實：音 teb siid；紮實。

<sup>5</sup> 削胖：音 xiog pangˊ；土司麵包。

<sup>6</sup> 迂迂腦轉：音 dinˊ dinˊ noˊ zonˊ；忙得不可開交。

<sup>7</sup> 躡腳尾：音 ne giogˊ miˊ；墊腳尖。

<sup>8</sup> 在中：音 di dungˊ；中間。

112 年全國語文競賽客語讀者劇場文本國中組（南四縣腔）

編號 53 號

### 【萬丈高樓從地起】徐敏莉原作

蓋多人不時會去欽羨他人，看人上臺領獎，面項笑弛弛地，看人拿博士、開中門，光宗耀祖，蓋風光个仰地，毋過，又有幾多個人會去想，萬丈高樓從地起，該兜成就毋係一朝一日得來个，該係一息地、一息地慢慢地累積起來个！

舊年个奈熱<sup>1</sup>，偌同屋下人去臺北奈，去到偌等臺灣最高个大樓——一〇一大樓。企啊底下，愛頭臥臥地正看得<sup>2</sup>著最頂高，蓋多觀光客都看到啐啐滾<sup>3</sup>，蓋佩服這偉大个工程。毋過，偌心肚地恸：「愛起恁高个大樓，每一磚、每一瓦定著都愛蓋實疊，打地基乜愛撈腹實落，恁呢這棟恁高个大樓正會主固，毋驚風搓、地動。偌等人生奮鬥个過程，也共樣係恁呢，大家單淨看王建民、林書豪在美國打球仔恁風神，收入恁高，得著大家个稱說、受著大家个歡迎！毋過，佢等從細煞猛打拚个過程，還比較係偌等愛來學習个，反覆个練球仔、擲球仔，日見日、年見年，無時停，

正有今晡日个好光景。故所，毋管係學問、也係手藝，也係講財富，都需要花時間、花心力去累積，因為佢絕對毋會對天頂項跌下來。無讀高中，仰會做得讀大學；無讀大學，愛仰地繼續讀碩士、博士？無一個銀，仰會有一百個銀；無一百個銀，又仰會有萬貫家財呢？

老上人講：「七十正來學吹笛，學地會來鬚也白」。偌係學生仔，人生个路還蓋長，愛趕後生好好來打拚，基礎打正來，下二擺正會有好个發展來為國家社會服務！萬丈高樓從地起，根深毋驚風來搖，這下在學校讀書，偌等就萬萬做毋得懶尸，也係講想愛打卯見黃，只有一步一腳印，正有法度行到成功个終點。

毋驚路長，就驚志短，愛知得「萬丈高樓從地起」，對這下開始，勇敢个行出第一步，毋管堵著麼个困難，偌等都愛堅持到底，毋好放棄，恁呢，做麼个事情都定著會圓滿順序。

<sup>1</sup> 奈熱：音 liau ngiad；放暑假。

<sup>2</sup> 得，本音 ded`，含有「可以」、「能夠」的意思。在口語中，常因急讀而唸成 e` 或 e˘。

<sup>3</sup> 啐啐滾：zud zud gun`；表讚嘆聲。

112 年全國語文競賽客語讀者劇場文本國中組（南四縣腔）

編號 55 號

【跋山】胡淑莉原作

吾爸、吾姆長透喊佢懶尸嫲，因為每擺奈日，佢都愛睡到日頭晒屎朠，當晝正趺起來食晝！放年假該站仔，食飽奈、奈飽食，嘎肥咁兩、三公斤，好靚个佢，趕緊尋吾姆參詳，仰結煞！仰結煞！吾姆講：「該就來去跋山啊！」

第二日打早，吾姆就喊大家趺床，講愛去跋仙山！仙山雖然有大型停車場，毋過，這下堵著年假，一哪仔都係車仔同跋山个人，愛尋一個車位都無恁簡單。聽講仙山个山頂有仙泉水使得醫百病，故所無論遠近，來這求仙水个人盡多！佢等乜去求仙水，一口仙水淋啊落，「哇！透心涼，有精神了<sup>1</sup>！」續等對靈洞宮入口開始跋，彎彎幹幹个路，歸路仔各種色身<sup>2</sup>个花草，相爭搶先開花，跔等風搖啊搖咁，頭那領啊領咁，蓋像在該跳舞歡迎佢等；大樹頂个鳥仔嘍嘍啾啾<sup>3</sup>、山泉水嘍哩啾嘍<sup>4</sup>，蓋像在該唱歡迎歌仔。歸片仔个桂竹比比<sup>5</sup>企，像在該比麼人過高、過澄真个樣仔。

跋有一站仔，日頭越來越烈，歸路仔雖然有竹林、油桐樹、

相思樹、檫木，綠葉遮天，毋過實在熱到佇毋著，衫一領一領个脫，水一口一口个灌，腳步越來越重，腳越來越痠軟，儕儕都跋著氣紗紗仔<sup>6</sup>，險險會跋毋停動了。吾姆講：「轉擺一下來！等一下正跋！」奈涼个時節，佢看著有兜个爺哀搨等嬰兒仔，牽等細人仔跋山，佢恁：恁呢挪挪扯扯，愛仰仔跋呢？又看著盡多阿公、阿婆估等杖仔在該跋，看佢等跋到大汗過細汗，毋過精神盡好！佢感覺著盡壞勢，後生人嘎輸老人家，遽啊跋起來繼續行！忽然間聽著「啊！啊！」个聲，佢臥頭看，原來係大鷓婆在天頂迂來迂去，佢恁：佢這擺毋知係相著麼个來食咁？佢看起來蓋哨<sup>7</sup>盡風神！

「哇！」毋多知仔來到山頂了，看啊去，田坵仔、河壩仔、屋仔聚概<sup>8</sup>在吾腳下！佢想著一首唐詩：「白日依山盡，黃河入海流；欲窮千里目，更上一層樓！」原來對高處看啊下，係恁呢个感受！登高遠望，風景盡靚，花草迎風，搖啊搖咁！自家就像在花園天堂。

跋山有盡多好處：一來運動做得減肥，增強體力；二來遶山花大開眼界，欣賞大自然个美景；故所，佢鼓勵大家有閒就愛多去跋山，接近大自然。這下佢乜盡好跋山了，尤其係同屋家人共下跋，感覺盡幸福！除核看風景，還做得共下講話，互相分享生活个心得，一舉數得，希望大家都來跋山。

<sup>1</sup> 表完成的語尾助詞。南四縣腔有唸 ieˋ、leˋ、neˋ、eˋ、ueˋ、leˋ、leˋ、lioˋ、lioˋ……等不同讀音，讀者可依文章情境，自由詮釋發揮。

<sup>2</sup> 色身：音 sedˋ siinˋ；指色彩。

<sup>3</sup> 嘍嘍啾啾：音 ji ji jio jio；狀聲詞，形容鳥鳴聲。

<sup>4</sup> 嘍哩啾嘍：音 ji li jio lo；狀聲詞，形容流水聲。

<sup>5</sup> 比比：音 beˋ beˋ；並排。

<sup>6</sup> 氣紗紗仔：音 hi meuˋ meuˋ eˋ；上氣不接下氣的樣子。

<sup>7</sup> 蓋哨：音 goi sau；自以為了不起。

<sup>8</sup> 聚概：音 qiugˋ koiˋ；全部。

112 年全國語文競賽客語讀者劇場文本國中組（南四縣腔）

編號 57 號

### 【 戽水扭魚 】 郭亭好原作

阿宏哥從細都係莊肚个搞頭王，毋管係拈蛇打蜈、戽水扭魚仔抑係起窯暗番薯、打鳥仔、灌土狗仔，麼个戲齣佢都曉變，佢等這兜細啞仔，聚概蓋好珍等佢滿山滿坪一哪仔搞、一哪仔奈。

有一年堵著做天旱，莊尾該條河壩水硬硬會燥核吔，阿宏哥就邀佢等共下去河壩戽水扭魚仔，大家聽著又有好搞个，暢到奈毋得，遽啊歸去屋下款傢伙，有个人拿錫桶、面盆，有个人拿瓠杓、撈杯仔<sup>1</sup>，阿宏哥自家拿一支大撩鏟，歸陣細人仔就攞等傢伙磬磬鏘鏘<sup>2</sup>行對河壩去。

一到河壩，阿宏哥就用大撩鏟耙出一條水路，同水旱走<sup>3</sup>開始擱水窟。水窟擱好吔大家就拿等面盆仔、瓠杓，同窟肚个水戽出去。阿明毋知別試<sup>4</sup>抑係無堵好，一面盆个水戽啊出去，嘎戽著行對厥面前過个阿傑，害佢歸身仔落溼，連目珠都擘毋開，阿傑譴腔腔仔<sup>5</sup>搭緬拳頭嫵想愛過去搵<sup>6</sup>阿明，阿宏哥看著就遽啊行兼同阿

傑擱開，講阿明毋係別試个莫譴啦！過喊阿明同阿傑會失禮，阿明蓋有誠意頭那緊領緊會失禮，阿傑就無恁譴吔，應講：「好啦！無要緊啦！這下天時恁熱，恁仔乜過涼啦！」就恁仔，大家又過嘻嘻哈哈歡喜戽水吔。

天頂个日頭恁箭日<sup>7</sup>，每一個人汗流脈落，等水戽燥該下看著緊透緊跳个山鯪、石貼、白哥仔、石斑、蝦公這兜，大家聚概暢壞吔！阿旺過細隻，還毋識戽水扭魚仔過，這擺分佢看著有恁多魚仔、蝦公好扭，暢啊緊喊緊颯，無堵好嘎去躡著有溜苔个石頭，橫啊四腳惹天，連褲襠底都濕核，原旦佢暢啊噉噉滾<sup>8</sup>，這下嘎噉到哇哇滾，大家看著也噉啊砣砣滾，喊佢愛過細義啊。

大家憑兼來十手八腳開始扭魚仔、拈蝦公。蝦公大約勢會屏在石頭下，佢等就緊搵石頭緊扭，係還有戽毋躁个細水窟，就愛用撈杯仔去撈，毋過上游水又會緊流過來，大家緊扭魚仔又還愛緊戽水，就恁仔大家搞啊歡喜弄天無想愛歸。

會暗吔！阿宏哥喊大家同東西收掣，過同今晡日所有扭著个魚仔並蝦公平分大家，有好搞又有好拿，每一個人聚概都蓋暢，緊講天光日還愛再來。恁多年過去吔！到今佢還記得還細時節个該條河壩，同共下戽水扭魚仔个細人仔伴。

<sup>1</sup> 撈杯仔：音 leu<sup>ˇ</sup> bi<sup>ˊ</sup> e<sup>ˋ</sup>；捉魚蝦或昆蟲的長柄網具。

<sup>2</sup> 磬磬鏘鏘：音 kin kin kiang kiang；東西碰撞的聲音。

<sup>3</sup> 同水旱走：音 tung<sup>ˇ</sup> sui<sup>ˋ</sup> hon<sup>ˊ</sup> zeu<sup>ˋ</sup>；將水引走。

<sup>4</sup> 別試：音 ti sii；故意。

<sup>5</sup> 譴腔腔仔：音 kien<sup>ˋ</sup> zii<sup>ˊ</sup> zii<sup>ˋ</sup> e<sup>ˊ</sup>；非常生氣的樣子。

<sup>6</sup> 搵：音 zem<sup>ˊ</sup>；握緊拳頭揍人的樣子。

<sup>7</sup> 箭日：音 jien ngid<sup>ˋ</sup>；陽光直射的樣子。

<sup>8</sup> 噉噉滾：音 gi gi gun<sup>ˋ</sup>；叫個不同。

112 年全國語文競賽客語讀者劇場文本國中組（南四縣腔）

編號 68 號

### 【鳳凰花開】李幸妃原作

落雨過後个空氣，鼻起來帶有淡淡个香味，運動坪脣个圍牆下，遠遠看過去，像攤一條紅色个花布巾共樣。雲散天清，日頭照在該頭正洗過圓身个鳳凰樹，有青有紅嶄然靚。軟柔个風定定仔吹過來，分人感覺著清涼鬆爽。眼前个景象像一幅圖，錫佬定定仔行兼，企在該，一下嘎看到入魂去也，好恬恬仔<sup>1</sup>頭那裡背颯出盡多畫面，一幕一幕帶佬歸到過去。

該時正入來學校讀書，單純又天真，哪會知鳳凰花開有麼个意義。想講這種柑紅色个花蓋靚，等到歸樹把个花開到紅啾啾仔該時，就係阿哥阿姊佢等愛畢業，愛離開今嘎个學習階段，該佬就使得升一個年級，心肝肚有个，單淨係歡喜定。還有，鳳凰花當在開該下，下課也，該又係佬等尋寶个好所在。大家約好，樹下哪都去拈大細皮个花瓣<sup>2</sup>、花蕊，拿歸去鬥鬥啊，排好一隻隻靚膩膩个揚蝶仔，正小心細義夾在課本个內頁，過幾下日，等佢燥核也，拿出來做自家正有个，該有一無二个鳳凰花書籤。該每一

張書籤，都有自家當時特有个創意做法，係拿來同好朋友、細妹仔伴輪交<sup>3</sup>个好禮物！

鳳凰木硬硬个莢果，就像一支大彎刀高掛在樹頂，佢對青色轉做烏色，必做兩析跌下來該下，大家都會相爭去拈跌在地泥下个這兜「大刀」。過後學人做戲，你劇佬擋，擺把仔會同佢插在褲袋無就拿在手頂，三、五個共下行過來行過去个形仔，毋會輸該電視裡背个大俠哦！就恁仔歸陣个細人仔伴搞到毋知天地、暢靈靈仔<sup>4</sup>。有這兜天然个燥花同像大俠用个彎刀好搞，毋多知仔同這個充滿離別味緒个熱天添放核了了也。

蓋輒聽著个音樂聲同佬擲歸來現實个世界。係啊！聽著樹頂个蟬仔，大嫲聲唱出「知了、知了」，看著同學像鳥籠裡背个鳥仔，跳上跳下，不時嘖嘖喳喳，該種想愛趕緊飛出去个心情，都寫在面頂。該頭開滿柑紅色个鳳凰木，跔風搖啊搖仔，緊在提醒佬——分別个日仔兼也、兼也哦！佬在心肝肚同鳳凰花講再會，又企加一下仔，佬知：過去个，就過去也！這下做得把扼个，定著會搭纏！鳳凰花開也，敢有人會想起學校个點點滴滴、一草一木，還有先生个聲音無？佬會！

<sup>1</sup> 好恬恬仔：音 ho` diam` diam` e´；好端端地。

<sup>2</sup> 花瓣：音 fa´ pan。

<sup>3</sup> 輪交：音 lin` gau；交換。

<sup>4</sup> 暢靈靈仔：音 tiong lag lag e´；很高興的樣子。



112 年全國語文競賽客語讀者劇場文本國中組（南四縣腔）

編號 69 號

【該條大崎】黃美貞原作

歌在伙房个人家，出出入入定著愛經過大崎，頭擺在該跡仔有種一大片个香絲樹，故所大崎又安到「香絲坪」。對細人仔來講，出去讀書愛跋崎斯盡難耐，毋過日仔總係愛過，香絲坪也變啊大家人生活个一部分，佢盡記得个就係同阿雪溜大崎，無擋仔个事故。

上屋个阿雪大佢三歲，五年生該下，就自家騎自行車去讀書，上大崎時，企等仔煞猛牯箭，箭毋贏正甘願下來用牽个，書包放在面前个籃仔頂，看起來風神哎哎<sup>1</sup>，該下仔，細人仔陣都蓋欣羨佢。有一擺，佢在大崎堵著阿雪，佢講：「佢載你下崎愛無？」佢想著阿姆个吩咐，心肝肚唉唉唧唧，就講：「毋使毋使，佢自家行歸去就好吔。」阿雪盡倚侍得得个講：「佢每日就溜啊歸，遽又樂暢，還過擋仔線正換新个，愁麼个？」佢用手試擦啊，車仔黏時頓恬<sup>2</sup>，看起來盡穩當，恁想試一擺就好，阿姆毋會知啦！

<sup>1</sup> 風神哎哎：音 fung' siin' ngai ngai；洋洋得意。

<sup>2</sup> 黏時頓恬：音 liam' sii' dun` diam'；立刻停止。

跋上車，在崎頂看啊下去，阿姆哀！腳底癢癢，雞嫲皮緊起，阿雪講：「你會驚係無？」佢毋擔輸贏應佢：「有麼个好驚？」其實佢驚到會死又毋敢講。阿雪吩咐佢扳好來，佢兩隻手扭等阿雪个衫，兩粒目珠眨到纏纏，車仔順順仔溜下去，聽著唧唧个擋仔聲，心肝加盡穩板，按算加一下添就到吔。無想著，溜到半崎个時節，擋仔嘎肅恬，這時節阿雪仔放聲喊：「無擋仔吔！這擺就死無命吔！」佢毋知愛仰結煞，就淨跔等阿雪仔緊喊。

「砰」一聲！車仔正正<sup>3</sup>撞著一墩笏竹，吾目珠擘啊開來，看著阿雪仔橫在竹頭下，企毋起來，緊噉緊呻：「蓋痛！蓋痛！」佢摸一下溼溼个鼻公，手巴掌全係血，原來係流鼻血吔，該載手脚還做得停動。佢定定仔跋跣起來，顧毋得滿鼻公个血，一路行歸去伙房尋人，好得阿泉叔兩子爺堵好轉夜，奧多拜正熄火，兜起廳下个藤椅，跋脚就去同阿雪仔扛歸屋下，共快打電話請莊頭个魏先生來看診。阿雪也命靚，淨手脚鑪溜皮定定，毋過可能係嚇著吔，暗晡頭緊發狂發青暈，食睡毋得，厥婆還帶佢去陂塘下恩主公該仔收驚。

該溜大崎逞英雄个回憶，久久仔恁想起來，心肝還會顫一下仔，雞嫲皮又起起來。

<sup>3</sup> 正正：音 ziin ziin / zang zang；不偏不倚。

112 年全國語文競賽客語讀者劇場文本國中組（南四縣腔）

編號 79 號

## 【學泅水】徐姿華原作

佢從細就蓋驚水，小學一年生該下，先生鼓勵大家學泅水，講泅水係蓋好个運動，身邊个好同學做下學曉泅水也，逞強个佢毋肯輸人，歸去屋下緊嚟<sup>1</sup>阿媽講愛去學泅水。趕暑假，阿媽同佢尋著一間溫水个游泳池，還問著名聲盡好个教練來教佢，過買一身靚靚个連身游泳衫分佢，鼓勵佢勇敢去學泅水。

第一擺去到游泳池，又驚又好。做好體操，教練帶佢同另外四個學生仔練習沒泊汨<sup>2</sup>、學換氣；教練同佢等一個一個拗入游泳池，佢等乖乖聽教練指示，同頭那伸入水裡肚，佢嚇啊潑命扳等游泳池畔<sup>3</sup>、腳勾勾毋敢沾著水、抽骸潑命、嗽啊目流鼻涕，像分人苦毒啊盡慘个樣式；脣口个人做下緊看佢緊噓，教練緊拐佢，佢還係嗽到失聲、毋肯下水，高不將就請阿媽同佢帶歸去。

該暗晡，阿爸好聲好氣鼓勵佢繼續去學泅水；阿媽就唉唉唧唧道嘆：係毋去上課就會白白了核學費，無好退；阿哥也分享佢自家學泅水个經驗，還拿出佢盡毋盼得个極樂仔講愛做佢學曉泅

水个獎品。在大家个鼓勵之下，佢答應第二日愛過去上游泳課。

第二日朝晨，阿媽愛載佢去上游泳課，催啊催佢還係越越越越<sup>4</sup>、拖拖擲擲毋肯停動。上課時間硬硬會赴毋掣也，阿媽發譴拿出雞毛掃仔<sup>5</sup>愛修理佢，佢試著蓋委屈，又驚阿媽打又驚愛下水泅水，就嗽阿媽知聲說<sup>6</sup>，歸條巷仔都聽啊清清楚楚。鄰舍過來關心，知著佢係驚泅水正嗽啊大嫲聲，做下忍等無噓，加過鼓勵佢。就恁仔，該站時間，朝晨頭巷頭巷尾係有聽著佢又嗽啊哇哇滾，就知該日佢又愛去上游泳課也。

經過三禮拜个練習，游泳課个同學一批一批學曉走也，同學換啊換，佢還係手同腳落較毋著<sup>7</sup>，手記得划水也腳又毋記得踢水，實在毋得結煞。有一日，佢自家練習，毋多知手同腳配合得著也，泅有五公尺恁遠，心肝肚實在還歡喜哦！佢繼續練習，緊來緊熟手，手腳也緊來緊省力，圓身也緊來緊輕鬆，第一擺感受著泅水个生趣。

感謝該當時，屋下人个支持，同時鼓勵驚水个佢面對自家个困難去學泅水，分佢有機會去克服自家軟弱个所在。這下个佢，毋單淨曉得泅水，也做得硬程迎接人生个各種挑戰。

<sup>1</sup> 嚟：音 kieu<sup>ˇ</sup>；要求。

<sup>2</sup> 沒泊汨：音 mud qi mi；潛水。

<sup>3</sup> 游泳池畔：音 iu<sup>ˇ</sup> iun<sup>ˋ</sup> cii<sup>ˇ</sup> pan；游泳池邊緣。

<sup>4</sup> 越越越越：音 so<sup>ˇ</sup> so<sup>ˇ</sup> so so；拖拖拉拉，故意拖延。

<sup>5</sup> 雞毛掃仔：音 gie<sup>ˊ</sup> mo<sup>ˊ</sup> so e<sup>ˋ</sup>；雞毛撻子。

<sup>6</sup> 毋知聲說：音 m<sup>ˇ</sup> di<sup>ˊ</sup> sang<sup>ˊ</sup> sod<sup>ˋ</sup>；指痛哭失聲。

<sup>7</sup> 落較毋著：音 lab<sup>ˋ</sup> gau m<sup>ˇ</sup> do<sup>ˋ</sup>；配合不上。

【路燈著吔】林伯殷原作

臨暗邊，天還盡光華，屋脣个路燈就著吔，係無看過真兜仔，<sup>1</sup>初滿還正經毋知路燈早都著吔，一直愛等到天轉暗，路燈个火正會緊來緊光，正確確實實知自家屋脣个路燈著吔！在暗晡頭，這支路燈同偈屋脣个大路射啊光光，同出出入入个人車照到清清楚楚，每日食飽夜後，鄰舍會企在路燈下打嘴鼓，共下等地圾車來；熱天時，屋肚過熱，路燈下自然就變做奈涼、散步个所在，等到寒天時，路燈又變做一盞光明燈，像人同偈講，看著佢，燒暖个屋下就到吔！

臨天光，路燈就開始慢慢行下戲棚，天緊光，路燈火就緊看毋著，最尾，連麼个時節烏核个也無人知，路燈盡知進退，完全毋會去同日頭搶光。在日時頭，路燈就在該恬恬等，等夜來个時節，就做得好好發揮一下。

等到斷烏吔，路燈準時來上棚！同負責个所在照到光光華華，久吔，人嘎分路燈縱壞，毋記得佢每暗晡就恁認分、恁煞猛，一直愛到有一夜，發現本旦該光个地方還暗暗，正會知路燈

原來有恁好惜。想起偈个老屋，暗晡頭斯屋脣一哪仔暗摸叮咚，係無擎火<sup>2</sup>，根本就行無路，毋使想出半步門。毋過，就算有擎火行路，該細粒个電火珠<sup>3</sup>發出弱弱个光照著路來，就驚怕頭那頂頂有蜷崎絲；照等頭那頂來，又驚怕蛇哥隨時會對路脣趟出來。毋管自家仰仔細心細意，心肝肚還係會驚驚險險<sup>4</sup>，仰當得這下个路燈火，分人恁安心、恁自在！

一支路燈，照光个地方盡有限，毋過，路燈係一支一支連起來个，該就做得照光一個莊頭、一條街路、一個都市，路燈毋單淨照光一個地方，也減少吔日同夜个爭差，改變咁人个生活，都市裡背个公園，暗晡頭還有人在該練氣功、跳舞同運動，大路項也還有人行路同騎自行車，係無路燈，敢有可能？

暗吔！路燈又著吔！偈知路燈會同蓋多暗暗个地方照到光華華仔，分人方便上下、分人做得安心，偈也知有蓋多人同路燈共樣，恬恬仔在該照光偈等个社會。

<sup>1</sup> 初滿：音 cu' man'；剛開始的時候。

<sup>2</sup> 擎火：音 ngia' fo'；拿著手電筒。

<sup>3</sup> 電火珠：音 tien fo' zu'；燈泡。

<sup>4</sup> 驚驚險險：音 giang' giang' hiam' hiam'；感到驚險可怕的樣子。